



**EN** All sunglasses from Eschenbach meet the requirements of regulation (EU) 2016/425, 2017/745 and the DIN EN ISO 12312-1 standard, and consequently bear the CE marking. They also meet the ANSI Z80.3 (USA) and AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/New Zealand) requirement standards.

**PLEASE NOTE:** Our sunglasses provide you with 100% protection from natural UV radiation. They are not suitable for looking directly into the sun, neither for protection from artificial light sources nor for use in solariums. Do not use in the dark or poor light conditions in road traffic.

You can find details of the filter category of your sunglasses on the inside of the temple. Please refer to the table in Fig. 1 for a description of the filter categories, their transmission values and recommended use.

Sunglasses in category 4 are not approved for use when driving.

Sunglasses and phototropic filters with a degree of light transmission of less than 75% in bright conditions must not be worn at dusk or at night in road traffic.

Sunglasses are not suitable for protecting the eyes from mechanical hazards such as impact.

Ensure that other people, especially children, are aware of these dangers!

**CARE:** Only use a soft glasses cloth for cleaning. Remove heavy dirt with water and a mild detergent. Do not use solvents such as alcohol or acetone! Preferably keep in a case. Do not use scratched or damaged glasses.

**IT** Tutti gli occhiali da sole del produttore Eschenbach soddisfano i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425, 2017/745 e della norma UNI EN ISO 12312-1, e sono quindi dotati del simbolo CE. Inoltre, essi soddisfano i requisiti delle norme ANSI Z80.3 (USA) e AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/Nuova Zelanda).

**FR** Toutes les lunettes de soleil de la maison Eschenbach répondent aux exigences de la réglementation (EU) 2016/425, 2017/745 et de la norme DIN EN ISO 12312-1 et portent ainsi le marquage CE. Elles répondent également aux exigences des normes ANSI Z80.3 (USA) et AS/NZS 1067.1:2016 (Australie/Nouvelle-Zélande).

**REMARQUE** : Nos lunettes de soleil vous protègent à 100% contre les rayons UV naturels. Elles ne sont pas appropriées pour une observation directe du soleil ni comme protection contre les sources de lumière artificielles et ne doivent pas être utilisées dans les cabines de bronzage. Ne pas utiliser en cas d'obscurité ou de luminosité restreinte lors de la circulation routière. I dati sulla categoria di filtro dei vostri occhiali da sole si trovano sul lato interno della stanghetta. Per la descrizione della categoria di filtro, i relativi valori di trasmissione e l'impiego consigliato, si veda la tabella nell'immagine 1.

Vous trouverez les données relatives à la catégorie du filtre sur le côté intérieur des branches des lunettes. La description des catégories de filtre ainsi que leur facteur de transmission et l'usage recommandé se trouvent dans le tableau 1 de l'image 1.

Les lunettes de soleil et les filtres photochromiques dotés d'un taux de transmission de la lumière inférieur à 75% dans des conditions lumineuses ne doivent pas être portés pour la circulation routière à la tombée de la nuit ou durant la nuit.

Les lunettes de soleil ne conviennent pas comme protection oculaire contre les risques mécaniques comme les chocs.

Indiquez l'existence de ces dangers aux autres personnes, notamment aux enfants !

Avvertire anche le altre persone, soprattutto i bambini, a riguardo di questi pericoli!

**ENTRETIEN:** pour le nettoyage, utiliser seulement un chiffon à lunettes doux. Enlever les salissures importantes avec de l'eau et un produit vaisselle doux. Ne pas utiliser d'agents solvants tels que l'alcool ou l'acétone ! À conserver de préférence dans l'étui. Ne plus utiliser les verres rayés ou abîmés.

**ES** Todas las gafas de sol de la casa Eschenbach cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, 2017/745 y la Norma DIN EN ISO 12312-1, por lo cual llevan el marcado CE. Además, también cumplen con las especificaciones de las normas ANSI Z80.3 (EE.UU.) y AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/Nueva Zelanda).

**GR** Όλα τα γυαλιά ηλίου του οίκου Eschenbach πληρούν τις απαιτήσεις του Κανονισμού 2016/425, 2017/745 (ΕΟΚ) και του προτύπου DIN EN ISO 12312-1 και φέρουν έτσι το σήμα CE. Επιπλέον πληρούν τις απαιτήσεις των προτύπων ANSI Z80.3 (ΗΠΑ) και AS / NZS 1067.1:2016 (Αυστραλία / Νέα Ζηλανδία).

**DK** Alle solbriller fra Eschenbach opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425, 2017/745 samt standarden DIN EN ISO 12312-1 og er derfor CE-mærket.

**FI** Kaikki Eschenbachin aurinkolasit täyttävät ase-tuksen (EU) 2016/425, 2017/745 ja standardin DIN EN ISO 12312-1 vaatimukset, ja siksi niillä on CE-merkinä. Lisäksi ne täyttävät standardien ANSI Z80.3 (USA) ja AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/Uusi-Seelanti) vaatimukset.

**RU** Все солнечные очки производства фирмы Eschenbach удовлетворяют требованиям предл-сания (ЕС) 2016/425, 2017/745 и стандарта DIN EN ISO 12312-1, и поэтому маркированы знаком «CE». Кроме того, они удовлетворяют требованиям стандартов ANSI Z80.3 (США) и AS/NZS 1067.1:2016 (Австралия/Новая Зеландия).

**DE** Alle Sonnenbrillen aus dem Hause Eschenbach erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, 2017/745 und der Norm DIN EN ISO 12312-1 und tragen somit das CE-Zeichen. Zusätzlich erfüllen sie die Anforderungen der Normen ANSI Z80.3 (USA) und AS/NZS 1067.1:2016 (Australien/ Neuseeland).

**PT** Todos os óculos de sol da Eschenbach cumprem os requisitos do Regulamento (EU) 2016/425, 2017/745 e da norma DIN EN ISO 12312-1 en dragen dus het CE-keurmerk. Bovendien voldoen zij aan de eisen van de normen ANSI Z80.3 (USA) en AS/NZS 1067.1:2016 (Australiai/Nieuw-Zeeland).

**SE** Alla solglasögon från Eschenbach uppfyller kraven förordningen (EU) 2016/425, 2017/745 och är därmed CE-märkta. Dessutom uppfyller de kraven i standarderna ANSI Z80.3 (USA) och AS/NZS 1067.1:2016 (Australiai/Nya Zeeland).

**EE** Kõik firma Eschenbach päikesepriidid vastavad määruse (EL) 2016/425, 2017/745 ja standardi DIN EN ISO 12312-1 nõuetele ning on tähistatud CE-märgisega. Lisaks vastavad need standardite ANSI Z80.3 (USA) ja AS/NZS 1067.1:2016 (Austraalia/ Uus-Meremaa) nõuetele.

**CN** 所有艾森巴赫（Haus Eschenbach）牌太阳镜均满足欧盟法规 2016/425、2017/745 和标准 DIN EN ISO 12312-1 的要求，因此带有 CE 标志。此外，它们还满足标准 ANSI Z80.3（美国）和 AS/NZS 1067.1:2016（澳大利亚/新西兰）的要求。

**NOTE:** Os nossos óculos de sol protegem o utilizador 100% contra a radiação UV natural. Os óculos de sol não são adequados para olhar diretamente para o sol ou para proteger contra fontes de iluminação artificiais e não devem ser utilizados em solários. Não utilizar no trânsito rodoviário durante as horas de escuridão ou com claridade reduzida no trânsito.

**OPMERKING** Onze zonnebrillen beschermen u voor 100% tegen natuurlijke UV-straling. Zij zijn niet geschikt om direct in de zon kijken of als bescherming tegen kunstlichtbronnen en ook niet voor gebruik in solariums. Niet gebruiken in het donker of in verminderde helderheid op de weg.

**UPPER INFORMATION:** Unsere Sonnenbrillen schützen Sie zu 100% vor der natürlichen UV-Strahlung. Sie sind nicht geeignet zur direkten Sonnenbetrachtung oder zum Schutz vor künstlichen Lichtquellen und auch nicht zur Verwendung in Solarien. Nicht bei Dunkelheit oder vermindeter Helligkeit im Straßenverkehr verwenden.

Die Angaben der Filterkategorie ihrer Sonnenbrille finden sie auf der Innenseite des Brillenbügels. Beschreibung der Filterkategorien, deren Transmissionswerte und empfohlener Einsatz entnehmen sie bitte der Tabelle in Abb.1.

**HINWEIS:** Unsere Sonnenbrillen schützen Sie zu 100% vor der natürlichen UV-Strahlung. Sie sind nicht geeignet zur direkten Sonnenbetrachtung oder zum Schutz vor künstlichen Lichtquellen und auch nicht zur Verwendung in Solarien. Nicht bei Dunkelheit oder verminderter Helligkeit im Straßenverkehr verwenden.

Os dados sobre a categoria do filtro dos seus óculos de sol constam na parte inferior da haste dos óculos. A descrição das categorias do filtro, os seus valores de transmissão e a utilização recomendada constam na tabela na Fig. 1.

Óculos de sol da categoria 4 não são homologados para o trânsito rodoviário. Óculos de sol e filtros fototrópicos com um grau de transmissão de luz de menos de 75% não devem ser utilizados ao entardecer ou durante a noite no trânsito rodoviário.

Óculos de sol não são adequados para proteger os olhos contra perigos mecânicos como impactos.

Óculos de sol não são adequados para proteger os olhos contra perigos mecânicos como impactos.

Também instrua outras pessoas, particularmente crianças, sobre estes perigos!

**ONDERHOUD:** Gebruik alleen een zachte doek om uw bril schoon te maken. Sterke verontreinigenen met water en een mild schoonmaakmiddel verwijderen. Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol of aceton! Het beste altijd in een etui bewaren. Gebruik geen bekraste of beschadigde lenen.

**SKÖTSEL:** Använd en mjuk rengöringsduk för glasögon till rengöringen. Ta bort kraftig smuts med vatten och ett mild diskmedel. Använd inga lösningsmedel så som alkohol eller aceton! Förvara helst i ett fodral. Använd inte repade eller skadade glasögon längre.

**HOOLDUS.** Puhastamiseks kasutage ainult pehmet prillipuhastuslappi. Tugevalt määrdunud prille puhastage vee ja pehmetoimelise pesuvahendiga. Kasutada ei tohi lahusteid, nagu alkohol ja atsetoon! Hooldage parim võimalusel hoida prillikarbis. Kriimustatud või kahjustatud prillikliase ei tohi kasutada.

<sup>[1]</sup> Tutti gli occhiali da sole del produttore Eschenbach soddisfano i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425, 2017/745 e della norma UNI EN ISO 12312-1, e sono quindi dotati del simbolo CE